



Dear Families,

We would like to notify you about NECP’s official attendance policies and procedures for the 2023-2024 school year. NECP’s attendance policy & procedures are enforced not only to ensure compliance with Minnesota educational laws, but also because we deeply care about our students. Research has shown that students with strong attendance are more likely to be successful academically, socially, and emotionally. The attendance goal for each student at NECP is 95%. In order for a student to have 95% attendance, the student must not miss more than eight days of school during the school year.

If your student is going to be absent from school, please call the front office at 612-248-8240 or notify your students’ teacher as soon as possible. In order for a student’s absence to be considered excused, a guardian must notify the school of the absence.

Please review the tables below, which detail NECP’s attendance policies and procedures:

Excused Absence	Action Steps
8 absences (7 excused tardies = 1 excused absence)	School Social Worker will reach out to discuss your student’s attendance.
If attendance continues to be a concern, NECP may take a variety of steps to support you in improving your student’s attendance, including, but not limited to: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Scheduling a meeting with the school social worker, teacher, and/or an NECP administrator</li> <li>- Requiring additional verification/documentation if your child needs to be absent</li> <li>- Setting up an attendance contract if appropriate</li> <li>- Consulting with the county’s school truancy program</li> </ul>	

Unexcused Absences	Action Steps
3 unexcused absences (7 unexcused tardies = 1 unexcused absence)	The School Social Worker sends home a letter reminding the family of the attendance policy.
7 unexcused absences	School Social Worker makes a referral to the county’s school attendance program and communicates with the family regarding next steps.

Excused Absence Reasons:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Illness</li> <li>• Doctor/Dentist/Mental Health Appointments</li> <li>• Funeral</li> <li>• Family Emergency</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Religious Holidays &amp; Cultural Observances</li> <li>• Family Activities (Up to 5 days can be excused for a family activity as long as the school is notified in advance)</li> </ul>
*Administration may excuse absences for other circumstances on a case-by-case basis upon discussion with the family	

Lastly, as a reminder, our school day begins at 7:40. Students can arrive between 7:20 - 7:40. If your student arrives after 7:40 a.m., they will be marked “tardy.”

If you are needing support with your student’s attendance, please do not hesitate to contact the school social worker who is available to help with resources and assist with any barriers that may be affecting your family.

Sincerely,  
Alexandra Gobell, School Social Worker, 320-515-4969 [call/text]



Queridas familias,

Nos gustaría notificarle sobre las pólizas y procedimientos de asistencia oficiales de NECP para el año escolar 2023-2024. La póliza y los procedimientos de asistencia de NECP se aplican no sólo para garantizar el cumplimiento de las leyes educativas de Minnesota, sino también porque nos preocupamos profundamente por nuestros estudiantes. Los estudios han demostrado que los estudiantes con una fuerte asistencia tienen más probabilidades de tener éxito académico, social y emocional. El objetivo de asistencia para cada estudiante en NECP es del 95%. Para que un estudiante tenga una asistencia del 95%, el estudiante no debe perder más de ocho días de escuela durante el año escolar.

Si su estudiante va a estar ausente de la escuela, llame a la oficina principal al 612-248-8240 o notifique a su maestro/a de sus alumnos lo antes posible. Para que la ausencia de un estudiante sea considerada excusada, un padre/tutor debe notificar a la escuela de la ausencia.

Revise las tablas a continuación, que explica las pólizas y procedimientos de asistencia de NECP:

Ausencia justificada	Pasos de acción
8 ausencias (7 llegadas tarde con justificación = 1 ausencia justificada)	La trabajadora social de la escuela se comunicará con usted para analizar la asistencia de su estudiante.
<p>Si la asistencia continúa siendo un problema, NECP puede tomar una variedad de pasos para ayudarlo a mejorar la asistencia de su estudiante, que incluyen, entre otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Programando una reunión con la trabajadora social de la escuela, el maestro y/o un administrador de NECP</li> <li>● Requerir verificación/documentación adicional si su hijo necesita estar ausente</li> <li>● Establecer un contrato de asistencia si es apropiado</li> <li>● Consultando con el programa de absentismo escolar del condado del estado de Minnesota.</li> </ul>	

Ausencias injustificadas	Pasos de acción
3 ausencias injustificadas (7 llegadas tarde injustificadas = 1 ausencia injustificada)	La trabajadora social de la escuela envía a casa una carta que le recuerda a la familia las pólizas de asistencia.
7 ausencias injustificadas	La trabajadora social escolar hace una referencia al programa de asistencia escolar del condado del estado de MN y se comunica con la familia con respecto a los próximos pasos.

Razones de ausencia excusados:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Enfermedad</li> <li>● Citas de médico/dentista/salud mental</li> <li>● Funeral</li> <li>● Emergencia familiar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fiestas religiosas y observancias culturales</li> <li>● Actividades familiares (hasta 5 días se pueden excusar para una actividad familiar siempre que la escuela sea notificada de antemano)</li> </ul>
*La administración puede justificar las ausencias por otras circunstancias caso por caso después de hablar con la familia.	

Por último, como recordatorio, nuestro día escolar comienza a las 7:40am. Los estudiantes pueden llegar entre 7:20am a 7:40am. Si su estudiante llega después de las 7:40 a.m., estarán marcados "Tardy" o llegada tarde.

Si necesita apoyo con la asistencia de su estudiante, no dude en comunicarse con la trabajadora social de la escuela que está disponible para ayudar con los recursos y ayudar con cualquier barrera que pueda afectar a su familia.

Sinceramente,

Alexandra Gobell, trabajadora social de la escuela, 320-515-4969 [llamada/texto]



Qoysaska qaaliga ah,

Waxaan jeclaan lahayn inaan kuu soo sheegno waxyaabaha ku saabsan siyaasadaha ka xadrista rasmiga ah ee NECP iyo nidaamyada sanad dugsiyeedka 2024 -2024. Nidaamka Imaanshaha NECP-da ee NECP ayaa la dhaqan geliyaa oo keliya ma aha in la hubiyo u hoggaansanaanta shuruucda waxbarashada ee Minnesota, laakiin sidoo kale sababta oo ah waxaan si qoto dheer uga taxadiriinaa ardaydeena. Cilmi baaris ayaa muujisay in ardayda leh imaatinka xoog leh ay u badan tahay inay ku guuleystaan aqoon ahaan, bulsho ahaan, iyo shucuur ahaan. Hadafka imaanshaha ee arday kasta oo NECP ah waa 95%. Si ardaygu u dhaco xadrista 95%, ardaygu waa inuusan ka maqnaan in ka badan sideed maalmood oo dugsi inta lagu jiro sanad dugsiyeedka.

Haddii ardaygaagu ka maqnaan doono dugsi, fadlan ka wac xafiiska hore 612-248-8240 ama ogeysii macallinka ardayda sida ugu dhaqsaha badan. Si ardayga maqnaanshaha loo tixgeliyo cudur daar, ilaaliye waa inuu ogeysiiyaa dugsi maqnaanshaha.

Fadlan dib u eeg jadwalka hoosta, kaas oo faahfaahin ka bixinaya siyaasadaha xadirkaha iyo nidaamyada imaatinka ee NECP:

Maqnaansho cudurdaar leh	Talaabooyinka Waxqabadka
8 maqnaansho (7 daahitaan ah oo raalli ka ah = 1 maqnaansho cudurdaar leh)	Shaqaalaha bulshada ee iskuulka ayaa kula soo xiriiri doono si ay ugala hadlaan imaanshaha ardaygaaga.
Haddii xadristaanka uu ka walaacsan yahay, NECP waxay qaadan kartaa tillaabooyin kala duwan oo kaa taageeraya hagaajinta imaanshaha ardaygaaga, oo ay ku jiraan, laakiin aan ku xaddidnayn: <ul style="list-style-type: none"> <li>Jadwalka kulanka shaqaalaha bulshada ee iskuulka, macallinka, iyo / ama maamulaha NECP</li> <li>U baahan xaqiijin dheeraad ah / dukumenti haddii ilmahaagu u baahan yahay inuu maqnaado</li> <li>Dejinta heshiiska imaanshaha haddii ay habboon tahay</li> <li>La-tashiga Barnaamijka Go'aanka Dugsiga ee Degmada</li> </ul>	

Maqnaanshaha aan cudurdaar lahayn	Talaabooyinka Waxqabadka
3 maqnaansho aan cudurdaar lahayn (7 daahitaan aan cudurdaar lahayn = 1 maqnaansho aan cudurdaar lahayn)	Shaqaalaha sooshalka ee iskuulka ayaa guriga u diraa warqad oo xusuusinaya qoyska siyaasada imaanshaha.
7 Maqnaanshaha cudurdaar la'aanta ah	Shaqaalaha bulshada ee iskuulka ayaa u diraya barnaamijka imaanshaha dugsi ee gobolka oo ay la xiriiraan qoyska wixii ku saabsan talaabooyinka xiga.

Sababaha maqnaashada cudurdaarka ah:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jiro</li> <li>Dhakhtarka / Dhakhtarka ilkaha/ Ballamada Caafimaadka Maskaxda</li> <li>Aaska ama Tacsii</li> <li>Xaaladda degdegga ah ee qoyska</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fasaxyada diinta iyo kormeerka dhaqanka</li> <li>Hawlaha qoyska (ilaa 5 maalmood ayaa laga cudurdaari karaa waxqabadka qoyska waana in horay lala soo socodsiiyo iskuulka</li> </ul>
* Maamulka ayaa cudurdaar u qaadi kara maqnaanshaha duruufaha kale ee ku saleysan kiis-kiis ahaan markii ay la wadaagaan qoyska	

Ugu dambeyntii, xusuusinta, maalin dugsiyeedkeenu wuxuu bilaabmayaa 7:40. Ardayda ayaa imaan kara inta u dhexeysa 7:20 - 7:40. Haddii ardaygaagu yimaado wixii ka dambeeya 7:40 A.M., waxaa lagu calaamadin doonaa "daahitaan."

Haddii aad u baahan tahay taageero ardaygaaga imaatinkiisa, fadlan ha ka labalabeyn inaad la xiriirto shaqaalaha bulshada ee dugsi oo diyaar u ah inay ka caawiso ilaha iyo ka caawinta wixii carqalad ah oo laga yaabo inay saameeyaan qoyskaaga.

Si daacad ah,

Alexandra Gobell, adeegaha bulshada ee iskuulka, 320-515-4969 [wac / qoraalka]

عائلي العزيزة،

نود أن نعلمك عن سياسات وإجراءات الحضور الرسمية لـ NECP للعام الدراسي 2023-2024. يتم تطبيق سياسة وإجراءات الحضور في NECP ليس فقط لضمان الامتثال لقوانين مينيسوتا التعليمية ، ولكن أيضًا لأننا نهتم بطلابنا. أظهرت الأبحاث أن الطلاب الذين يعانون من حضور قوي هم أكثر عرضة للنجاح أكاديميًا واجتماعيًا وعاطفيًا. هدف الحضور لكل طالب في NECP هو 95%. لكي يحضر الطالب 95% ، يجب ألا يفوت الطالب أكثر من ثمانية أيام من المدرسة خلال العام الدراسي.

إذا كان طالبك سيغيب عن المدرسة ، فيرجى الاتصال بالمكتب الرئيسي على الرقم 8240-248-612 أو إخطار مدرس طلابك في أقرب وقت ممكن. من أجل اعتبار غياب الطالب بعذر ، يجب على الوصي إخطار المدرسة بالغياب

يرجى مراجعة الجدول أدناه ، والتي بها تفصيل عن سياسات وإجراءات الحضور NECP:

خطوات العمل	غياب بعذر
سوف يتواصل الأخصائي الاجتماعي في المدرسة لمناقشة حضور الطالب الخاص بك.	8 الغياب 7 تأخيرات بعذر = 1 غياب
إذا استمر الحضور إلى مصدر قلق ، فقد يتخذ NECP مجموعة متنوعة من الخطوات لدعمك في تحسين حضور الطالب الخاص بك ، بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- جدول اجتماع مع الأخصائي الاجتماعي للمدرسة والمعلم و/أو مسؤول NECP</li> <li>- يحتاج الأمر إلى تقديم وثائق إذا كان ابنك / ابنتك يحتاج إلى الغياب</li> <li>- إعداد عقد حضور إذا كان ذلك مناسبًا</li> <li>- الاستشارة مع برنامج الحفاظ على مدرسة المقاطعة</li> </ul>

خطوات العمل	الغياب غير عذر
يرسل الأخصائي الاجتماعي في المدرسة خطابًا يذكي سياسة عائلة الحضور.	3 غيابات من غير عذر 7 غيابات من غير عذر = 1 غياب من غير عذر
يقوم الأخصائي الاجتماعي بالمدرسة بإحالة إلى برنامج حضور المدارس بالمقاطعة ويتواصل مع الأسرة فيما يتعلق بالخطوات التالية.	7 غيابات من غير عذر

أسباب الغياب بعذر:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● مرض</li> <li>● مواعيد الطبيب/طبيب الأسنان/الصحة العقلية</li> <li>● جنازة</li> <li>● حالة عائلية طارئة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الأعياد الدينية والاحتفالات الثقافية</li> <li>● الأنشطة العائلية (يمكن إعفاء الأنشطة العائلية) (ما يصل إلى 5 أيام نشاط عائلي طالما تم إخطار المدرسة مقدمًا)</li> </ul>
*قد تعذر الإدارة الغياب لظروف أخرى على أساس كل حالة على حدة عند النقاش مع الأسرة	

أخيرًا ، كتذكير ، يبدأ يومنا المدرسي في الساعة 7:40. يمكن للطلاب الوصول بين 7:20 - 7:40. إذا وصلت طالبك بعد الساعة 7:40 صباحًا ، فسيتم تمييزهم "متأخر".

إذا كنت بحاجة إلى دعم لحضور الطالب الخاص بك ، يرجى عدم التردد في الاتصال بالأخصائي الاجتماعي في المدرسة المتاح للمساعدة في الموارد والمساعدة في أي حواجز قد تؤثر على عائلتك.

خالص تحياتي

ألكسندرا جوبييل ، أخصائي اجتماعي في المدرسة ، 4969-515-320 ( إرسال /مكالمة)